

Programma Erasmus+ KA131 - Mobilità per l'apprendimento individuale

Bando per l'assegnazione di periodi di tirocinio per neolaureati a.a.2022/2023

PREMESSA

Nell'ambito del Programma Erasmus+ 2021-2027, l'Attività Chiave KA131 per la mobilità individuale, si propone di incoraggiare la mobilità internazionale di neolaureate/i¹ svolgendo un **periodo di tirocinio presso un'impresa o ente** di proprio interesse in uno dei Paesi partecipanti al Programma. Tale mobilità si pone l'obiettivo di facilitare l'adeguamento alle richieste del mercato del lavoro a livello comunitario e l'acquisizione di competenze specifiche, nonché una migliore comprensione della cultura socioeconomica del Paese di destinazione.

Il presente Bando definisce:

- i requisiti e le modalità per presentare la candidatura;
- i criteri per la selezione dei candidati e per l'assegnazione dei periodi di mobilità;
- le modalità di accettazione dei periodi assegnati da parte dei selezionati.

L'allegato I, parte integrante del presente bando, definisce:

- i requisiti ai quali i selezionati dovranno attenersi per l'avvio del periodo di mobilità;
- gli adempimenti amministrativi e gli obblighi dei selezionati;
- i contributi economici e i relativi criteri di assegnazione.

Per l'a.a.22/23 sono messe a bando **n.2 borse di mobilità** come segue:

- **n.1** borsa di mobilità di max 3 mesi per i neolaureati della sessione estiva 2023;
- **n.1** borsa di mobilità di max 3 mesi per i neolaureati della sessione autunnale 2023.

¹ Di seguito verrà brevemente utilizzato il termine candidato in riferimento a tutta la comunità studentesca in generale senza discriminazione di genere alcuno.

1 - Requisiti per candidarsi

Il presente bando si rivolge a coloro che, al momento della candidatura, sono regolarmente iscritti al **corso di Mediazione Linguistica** e che conseguiranno il titolo finale nelle seguenti sessioni:

- sessione estiva - luglio 2023;
- sessione autunnale – ottobre/novembre 2023.

Tutti i candidati dovranno essere selezionati per la mobilità prima della data di conseguimento del titolo e avranno 12 mesi di tempo, dal giorno della laurea, per svolgere la mobilità. Passati i 12 mesi decadranno i benefici conseguiti dal presente bando. Le attività dovranno essere programmate in modo da concludersi entro il **31/07/2024**.

Non possono candidarsi:

- coloro che si laureano prima della data del colloquio di selezione;
- coloro che hanno già usufruito di 12 mesi di mobilità Erasmus+ nel proprio ciclo di studi;
- coloro che non hanno un'adeguata conoscenza della lingua di lavoro richiesta dall'ente ospitante.

2 – Destinazioni ammissibili

L'Ente ospitante deve avere sede in uno dei **Paesi aderenti al Programma**:

- Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Lettonia,
- Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria;
- i 3 paesi dello Spazio Economico Europeo: Islanda, Liechtenstein, Norvegia;
- i Paesi candidati all'adesione: Macedonia del Nord, Serbia, Turchia.
- Regno Unito, Svizzera, Andorra, Monaco, Isole Fær Øer: il numero di borse dedicato a questi paesi è limitato al 20% dei fondi Erasmus+ disponibili. (NB. Non è possibile svolgere mobilità presso università/istituti di istruzione superiore per questi paesi).

L'organizzazione ospitante **può essere** qualsiasi organizzazione pubblica o privata attiva nel mercato del lavoro o in settori quali l'istruzione, la formazione e la gioventù, ad esempio:

- un'impresa pubblica o privata, di piccole, medie o grandi dimensioni (incluse le imprese sociali), incluse le sedi all'estero di imprese italiane;
- un ente pubblico a livello locale, regionale o nazionale;
- una parte sociale o altro rappresentante del mondo del lavoro, comprese camere di commercio (anche quelle italiane all'estero), ordini di artigiani o professionisti e associazioni sindacali;
- un istituto di ricerca;
- una fondazione;

- una scuola/istituto/centro educativo (a qualsiasi livello, dall'istruzione prescolastica a quella secondaria superiore, inclusa l'istruzione professionale e quella per adulti), compresi gli istituti italiani di cultura all'estero;
- un'organizzazione senza scopo di lucro, un'associazione o una ONG;
- un organismo per l'orientamento professionale, la consulenza professionale e i servizi di informazione;
- un Istituto di Istruzione Superiore di un Paese aderente al Programma titolare di una Carta Erasmus+ per l'istruzione superiore (NB: l'attività svolta deve essere di formazione professionale e NON di studio).

Non è possibile effettuare il tirocinio presso:

- Istituzioni UE e altri organismi UE, incluse le Agenzie specializzate;
- le organizzazioni che gestiscono programmi UE, come le Agenzie Nazionali.

3 – Ricerca della sede di tirocinio

Il candidato dovrà reperire in modo autonomo la sede del tirocinio. L'ufficio Erasmus+ e i docenti/coordinatori del corso di riferimento potranno offrire un supporto nell'attivazione dei contatti con gli enti di interesse del candidato e il supporto amministrativo nella redazione dei documenti necessari.

Opportunità di tirocinio possono essere ricercate sulla piattaforma <http://erasmusintern.org/> segnalata dall' Agenzia Nazionale ERASMUS+/ INDIRE Italia.

I progetti di tirocinio, che il candidato concorderà con l'ente ospitante, devono essere **coerenti con il suo percorso di studi**. L'impegno orario dello tirocinante presso l'ente ospitante deve essere conforme agli orari di lavoro in essa osservati. Il tirocinio non costituisce in alcun modo rapporto di lavoro, e pertanto, si intende non retribuito da parte dell'Ente ospitante.

4 – Periodo di mobilità

Il periodo minimo richiesto per una mobilità di tirocinio Erasmus+ è pari a **2 mesi** (60 giorni): un periodo inferiore ai 2 mesi non dà diritto alla borsa di studio.

Al fine di consentire una maggiore distribuzione dei finanziamenti verranno assegnate borse di durata **non superiore ai 3 mesi**: l'assegnazione delle borse avverrà scorrendo la graduatoria e, in caso di risorse eccedenti, SCM si riserva di aumentare la durata massima della mobilità o di stanziare ulteriori borse, fino ad esaurimento dei fondi disponibili. La mobilità deve essere **fisica e continuativa**: qualora la sede ospitante lo preveda, sarà possibile svolgere una parte del periodo di mobilità in modalità virtuale, senza spostarsi fisicamente nel paese di destinazione. In questo caso, la borsa sarà erogata solo per la parte svolta in mobilità fisica, che dovrà sempre garantire il minimo di 2 mesi continuativi.

5 – Presentazione della candidatura

Per candidarsi dovranno essere presentati i seguenti documenti:

- **Modulo di candidatura** (allegato 1).

- **Learning Agreement for Traineeship** (allegato 2) compilato fino a Table A – Before The Mobility, controfirmato dall’Ente ospitante;
- **Curriculum vitae** e accademico.

Tutti i documenti devono essere inviati, in un’unica email, all’indirizzo di posta elettronica dell’ufficio Erasmus+ erasmus@fondazionemilano.eu, **entro le seguenti date:**

Se ti laurei nella sessione	Scadenza per presentare la candidatura	Pubblicazione graduatoria	La mobilità dovrà concludersi entro il
estiva 2023	30/06/2023	15/07/2023	31/07/2024
autunnale 2023	30/09/2023	30/11/2023	

Candidature inviate incomplete e oltre le ore 24:00 dei giorni sopra indicati, non verranno prese in considerazione.

6 – Selezioni e graduatorie

Il candidato sarà convocato per sostenere un colloquio che si svolgerà prima della data del conseguimento del titolo. Le domande saranno valutate da una Commissione nominata nell’ambito di riferimento del proprio corso di studio, sulla base dei seguenti criteri:

- Valutazione del programma di tirocinio max 5 punti;
- Curriculum Vitae e Accademico max 5 punti;
- Colloquio motivazionale max 5 punti;
- Competenza linguistica max 5 punti.

La graduatoria verrà comunicata esclusivamente mediante pubblicazione sul sito della Civica Scuola Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli e determinerà:

- gli idonei e assegnatari di borsa;
- gli idonei non beneficiari di borsa per mancanza di fondi, che beneficiano dell’acquisizione dello **status** Erasmus+, ovvero la possibilità di partire senza contributo;
- i non idonei.

In caso di parità di merito, la Commissione si riserva di introdurre ulteriori criteri di valutazione. Nella misura dei finanziamenti concessi dalla Commissione Europea a Scuole Civiche di Milano, si provvederà a erogare **borse di studio** per la mobilità a seconda della propria posizione in graduatoria.

Potranno essere selezionati solo i candidati che avranno presentato correttamente la candidatura rispettando la procedura descritta nel paragrafo 5 e sostenuto il colloquio individuale.

7 – Accettazione del periodo di mobilità e rinuncia

I selezionati dovranno accettare la mobilità assegnata **entro 5 giorni** dalla pubblicazione della graduatoria: coloro

che non avranno accettato entro tale scadenza, verranno considerati rinunciatari.

Dopo la conclusione delle selezioni e la pubblicazione della graduatoria non sarà possibile cambiare la sede di tirocinio assegnata.

L'eventuale rinuncia al periodo di mobilità assegnato dovrà essere tempestivamente espressa per iscritto, adeguatamente motivata e inviata t all'ufficio Erasmus+ e comporterà la restituzione degli eventuali contributi economici già percepiti. La comunicazione della rinuncia permette l'assegnazione della borsa ad altro selezionato scorrendo la graduatoria.

9 - Informativa ai sensi dell'art. 13 del DLGS 196/2003

I dati raccolti con la domanda di partecipazione al bando saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento della relativa procedura e per le successive attività nel rispetto della normativa specifica e delle disposizioni di legge. Il titolare del trattamento dei dati è Fondazione Milano®; il Responsabile del trattamento è la Responsabile dell'Area Risorse Umane nell'ambito delle funzioni svolte.

Allegato I – Disposizioni per i vincitori del bando per la realizzazione della mobilità per tirocinio

1 - Adempimenti amministrativi per la realizzazione della mobilità

Per avviare correttamente le pratiche amministrative necessarie alla realizzazione della mobilità, il tirocinante dovrà inviare un'email a erasmus@fondazionemilano.eu – 45 giorni prima dell'inizio del periodo di mobilità - contenente le seguenti informazioni:

- le **date** di inizio e fine mobilità concordate con l'ente ospitante;
- **modulo per borse di studio** debitamente compilato e firmato;
- **carta d'identità** e **codice fiscale** in corso di validità;
- **Learning Agreement** siglato da tutte le parti.

Prima della partenza il beneficiario dovrà:

- sottoscrivere l'**Accordo di Mobilità**: contratto che determina il periodo di mobilità e il quantitativo della borsa. Senza la firma dell'Accordo di Mobilità il periodo di mobilità non sarà riconosciuto e non verrà erogata la borsa.

Una volta iniziata la mobilità, il beneficiario dovrà:

- inviare il **Certificate of stay**, indicante la data di inizio mobilità, firmato e timbrato dall'ente ospitante. Solo in seguito si provvederà a erogare l'acconto della borsa di studio.

Al rientro, il beneficiario dovrà, entro 15 giorni:

- inviare il **Learning Agreement for Traineeship**, compilato nella sezione **After The Mobility**, firmato e timbrato dall'ente ospitante.
- inviare il **Certificate of stay**, con la data di fine mobilità, timbrato e firmato.
- compilare il **Participant Report (EU Survey)**, da compilare online, l'invito viene inviato via email dalla Commissione Europea una volta concluso il periodo di mobilità.

2. Indicazioni utili per l'organizzazione della mobilità

2.1 Assistenza sanitaria

Il tirocinante dovrà informarsi autonomamente in merito all'assistenza sanitaria nel Paese ospitante, rivolgendosi all'ASST o alle rappresentanze diplomatiche. Per i cittadini europei che svolgeranno la mobilità all'interno dell'Unione la copertura assicurativa sanitaria di base è garantita dalla **Tessera Europea Assistenza Malattia (T.E.A.M.)**, che permette di accedere ai servizi sanitari di base nei paesi dell'UE.

2.2 Assicurazione infortuni e responsabilità civile

Durante tutto il periodo all'estero, i partecipanti alla mobilità beneficiano automaticamente di copertura assicurativa per infortuni e per responsabilità civile di Scuole Civiche di Milano, per i sinistri avvenuti durante le attività didattiche presso la sede ospitante. Lo studente può valutare la possibilità di stipulare una polizza assicurativa privata che copra gli infortuni non connessi all'attività di tirocinio, i cui costi saranno totalmente a suo carico.

2.3 Online Language Support (OLS)

Il tirocinante deve avere una adeguata conoscenza della lingua utilizzata per il tirocinio.

La Commissione Europea mette a disposizione la fruizione di corsi di lingua online tramite la piattaforma **Online Language Support (OLS)**. La piattaforma permette di eseguire:

- un test di valutazione prima del periodo di mobilità (obbligatorio);
- un corso di lingua secondo le necessità linguistiche del partecipante;
- un test di verifica al rientro dal periodo di mobilità.

Appena reso disponibile dalla Commissione Europea, si invierà il link per accedere alla piattaforma.

3. Periodo di mobilità

La mobilità dovrà rispettare il **periodo minimo di 2 mesi (60 giorni)** e dovrà essere continuativa. Qualora la sede ospitante lo preveda, sarà possibile svolgere parte della mobilità in modalità virtuale, senza spostarsi fisicamente nel Paese di destinazione. La borsa coprirà unicamente il periodo di mobilità fisica.

L'impegno orario dello studente presso l'ente ospitante deve essere conforme agli orari di lavoro in essa osservati.

Il tirocinio non costituisce in alcun modo rapporto di lavoro, e pertanto, si intende non retribuito da parte dell'Ente ospitante, che può tuttavia decidere di attribuire un rimborso spese/compenso.

3.1 Prolungamento periodo di mobilità

L'eventuale richiesta di prolungamento del periodo di mobilità, dovrà pervenire all'ufficio Erasmus entro un mese dalla data di fine mobilità prevista. Il prolungamento dovrà essere approvato dell'ente ospitante e da SCM che comunicherà prontamente se il periodo sarà coperto interamente, parzialmente da borsa o a zero grant (senza borsa), a seconda della disponibilità finanziaria residua.

Il periodo di tirocinio può durare fino ad un massimo di 12 mesi per ogni ciclo di studio, sommando le eventuali pregresse esperienze sia di mobilità per studio che per tirocinio, fermo restando l'obbligo di concludere le attività entro il 31/07/2024.

3.2 Interruzione della mobilità

Gli studenti che interromperanno la loro permanenza prima dei 2 mesi senza una valida e comprovata motivazione dovranno restituire l'intero ammontare del contributo. Solo in caso di interruzione dovuta a gravi motivi o cause di

forza maggiore², adeguatamente documentati, l’Agenzia Nazionale Indire si esprimerà sull’eventuale conferma della borsa per i giorni/mesi di tirocinio effettivamente realizzati.

4. Contributi economici

Le borse sono da intendere quale contributo ai costi di soggiorno all’estero, non sono quindi intese a coprire l’intero costo sostenuto dal tirocinante. La Commissione Europea ha stabilito che la borsa di mobilità sia modulata in base al paese di destinazione secondo i seguenti gruppi (in vigore per l’a.a.22/23):

GRUPPO 1 – 500,00€ (costo della vita ALTO)	Denmark, Finland, Iceland, Ireland, Luxembourg, Sweden, UK, Lichtenstein, Norway Paesi partner della Regione 14: Isole Fær Øer, Svizzera, Regno Unito
GRUPPO 2 – 450,00€ (costo della vita MEDIO)	Austria, Belgium, Germany, France, Italy, Greece, Spain, Cyprus, Netherlands, Malta, Portugal Paesi partner della Regione 5: Andorra, Monaco, San Marino, Stato della Città del Vaticano
GRUPPO 3 – 400,00€ (costo della vita BASSO)	Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Estonia, Latvia, Lithuania, Hungary, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey

Le borse di mobilità sono calcolate su base giornaliera: al termine del periodo di mobilità **l’importo complessivo della borsa verrà adeguato alla durata effettiva in giorni** del periodo di mobilità, calcolata sulla base delle date attestate dalla sede ospitante. Verrà dunque richiesta la restituzione dell’eventuale importo percepito in eccesso rispetto al periodo svolto.

Si ricorda che:

- il periodo minimo di mobilità per tirocinio Erasmus+ è pari a **2 mesi (60 giorni)**: un periodo inferiore ai 2 mesi non dà diritto alla borsa di studio.
- verranno assegnate borse con copertura **non superiore ai 3 mesi**: non verrà erogato alcun importo per gli eventuali giorni di mobilità non autorizzati eccedenti il numero di giorni indicati nell’Accordo di mobilità.

La borsa verrà erogata al tirocinante secondo le seguenti modalità:

- ✓ un anticipo pari all’80% dell’intero importo, erogato successivamente alla comunicazione dell’inizio della mobilità attraverso l’apposito certificato;
- ✓ un saldo, pari al 20% dell’intero importo, erogato una volta rientrati e dopo la consegna dei documenti che certificano la mobilità.

Lo studente risultato idoneo non beneficiario di borsa, acquisirà lo *status* di studente Erasmus+ e potrà decidere di partire a *zero grant* (senza contributo).

4.1 Contributi integrativi alla borsa di mobilità

Al fine di garantire pari opportunità di partecipazione al Programma Erasmus+, la Commissione Europea ha previsto

²Causa di Forza Maggiore (CFM): “è tale una situazione imprevedibile ed eccezionale o un evento fuori dal controllo del partecipante e non attribuibile ad un suo errore o sua negligenza”.

contributi integrativi per gli studenti con minori opportunità³ o con bisogni speciali, assegnatari di borsa, ai quali potrà essere erogata un'integrazione al contributo pari a 250,00€/mensili (top-up), nel limite delle disponibilità finanziarie assegnate dalla Commissione Europea. Nello specifico:

- **Condizioni economiche svantaggiate:** tale integrazione sarà riconosciuta a coloro che presenteranno un ISEE per prestazioni per il diritto allo studio universitario e che rientreranno nei criteri emanati per l'anno accademico di riferimento dal MUR.
- **Esigenze speciali:** sono previsti finanziamenti specifici, per i costi aggiuntivi direttamente connessi alla mobilità che non possono essere coperti con l'importo integrativo di € 250,00€/ mensili. Questi costi mirano a coprire l'ulteriore sostegno finanziario necessario per la partecipazione alla mobilità di partecipanti con esigenze relative a condizioni fisiche, mentali o sanitarie. Il contributo sarà basato su **costi reali effettivamente sostenuti** e gli studenti sono tenuti pertanto a conservare tutte le ricevute di pagamento. Per farne richiesta è necessario rivolgersi all'ufficio Erasmus+ che provvederà a fornire tutte le informazioni utili e a raccogliere la documentazione necessaria secondo le indicazioni e le scadenze indicate nella circolare che verrà emanata dall'Agenzia Nazionale Indire.

È prevista inoltre una integrazione per **viaggi green:** un contributo ad hoc per coloro che raggiungeranno la sede ospitante tramite mezzi di trasporto a basso impatto ambientale (es. treno, car sharing, bus..). Il contributo prevede l'erogazione di 50,00€ - una tantum - per viaggi green di a/r e una diaria riconosciuta per ogni giorno di viaggio green a/r necessario per raggiungere la meta (per un max di 4 giorni). Per accedere al contributo è necessario conservare i giustificativi delle spese sostenute per comprovare l'effettivo viaggio ecologico e consegnarli alla fine della mobilità all'ufficio E+.

I contributi integrativi, se aventi diritto, verranno erogati in modalità comunicate direttamente ai beneficiari.

4.2 Perdita del diritto ai contributi economici

Il tirocinante perderà il diritto ai contributi economici relativi alla mobilità Erasmus+ nei seguenti casi (è sufficiente che si verifichi una delle seguenti situazioni):

- per periodi di mobilità inferiori ai 2 mesi (60 giorni);
- per la mancata consegna della documentazione obbligatoria prevista;
- per quote non dovute ed eventualmente erogate;
- per non aver completato con esito positivo le attività previste dal Learning Agreement.

In tal caso il tirocinante sarà tenuto a restituire l'intero importo percepito.

³ Studenti che sottendono a una o più delle seguenti condizioni: particolari esigenze fisiche, mentali, sanitarie, culturali, geografiche, socioeconomiche. Per l'elenco dei gruppi con minori opportunità si rimanda alla pagina in cui è pubblicato il bando.

5 - Comunicazioni

Al tirocinante è richiesto di indicare un indirizzo di posta elettronica che **costituirà l'unico canale ufficiale di comunicazione** da parte dell'ufficio Erasmus+. Il tirocinante è dunque tenuto a comunicare un eventuale cambio di indirizzo di posta elettronica, in caso contrario la Civica Scuola Interpreti e traduttori Altiero Spinelli non si assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dovute a inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo.

Tutte le comunicazioni dell'ufficio Erasmus+ al tirocinante, prima e durante la mobilità, avverranno esclusivamente tramite questo indirizzo.